

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

230GE

ZUSATZKARTE EX

Personenwagen

P U C H

(460 239 / 5 Plätze)

CH 0633 34

Hersteller

STEYR-DAIMLER-PUCH AG., Bereich Graz, A-3011 Graz

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette

"460,2"

vor Fahrgestellnummer

"460 239 .." oder "VAG460239.." oder "WDE460239.."

Herstellerplakette

im Motorraum, Mitte auf Spritzwand

Fahrgestellnummer

rechts, vorn seitlich am Längsträger, hinter Vorderrad

Motorkennzeichen

"102 981" oder "102 987" vor Motornummer, links vorn seitlich am Block

Hauptimporteur

STEYR-DAIMLER-PUCH (SCHWEIZ) AG., Neue Bernstrasse 117, 3613 Steffisburg

Geprüftes Fahrzeug

460 239 17 900 394

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch, a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mech. synchr., mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände

Anzahl Gänge

m3 (4x2)

Achsantrieb Allrad; v=ausschaltbar

Betriebsbremse *)

hydraulisch, 2-Kreis, v=Scheiben/h=Trommeln, mit

Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig, auf HR.

Hilfsbremse

mechanisch, Trommeln, wirkend auf Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse; Hebel mit Segment

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle; Kontrolllampe kombiniert

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

4 + 1

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

v

Ar4m (E)

h

Ar4m (E) + B (E)

Unterlegkeil

-

Rückspiegel

links / rechts

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t

5 v 2

M

h 3

Masse

innen

ausser

Länge

4595

Achsatstand

2850

Breite

1700 §)

Doppelachse

v

h

Höhe

2000

Spurweite ++)

v

h 1425

Ueberhang

v

745

Spurweite

v

h

h

1000

h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis Ø

l

11800

r 12300

Motor

Marke

DAIMLER-BENZ

Typ

M 102 E

Bauart

Reihe/Inj.

Takte

4

Treibstoff

Benzin

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

95,50

Hub

80,25

Hubraum

2299

Steuer-PS

11,70

Leistungs-kW

92 (DIN)

bel U/min

5000

Lärm-Standmessung

69,5

dB(A bei U/min

3750 **)

Schalldämpfer

2 Töpfe: 1. = 265x200x110 mm (SV 7001)

2. = 620x200x170 mm (SH 7001)

Abgasprüfung

ECE-15/03; CO = 1,4 %

Entstörung

BA7, Anhang 8, Ziffer 3+4; Art: "A+1+2"

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

1070

1085

2155

Gewichtsverteilung

120

230

350

Fabrikgarantie

1190

1315

2505

Reifengrösse

205 R 16

205 R 16

+)

Ply / bar

Reinf. / 3,0

Reinf. / 3,0

Tregkraft

1800

1800

für V max

160

160

Felgen

5 1/2 JK x 16

Stahl

++)

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe

autom. Getriebe

6000 / 750

Garantiertes Gesamtzuggewicht

6000

Geprüfte Anhängelast

300

Garantierte Dachlast

145

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

gemessen _____ km/h bei U/min _____

Motor _____

Zapfwelle _____ km/h

Ausrüstung	§)	
Fernlichter	HCR (E)	
Abblendlichter	SCR (E)	a.W. mit Scheinwerfer-Schutzgitter
Standlichter	A (E)	
Schlusslichter	R-S1 (E)	
Bremslichter	R-S1 (E)	
Richtungsblinker	v 1 (E)	s h 2a (E)
Rückstrahler	v -	s h I (E)
Markierlichter	v -	s h
Nebelschlusslichter	B (E)	auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	v HB (E)	auf Wunsch (Nebellichter)
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/	separat
Scheibenwischer	2/	Blatt mit/ Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/	HELLA e1 20011 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	P U C H 2 3 0 G E		
Typenscheinnummer	CH	0 6 3 3 3 4	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	5	vorn 2
Leergewicht	2155	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	11,70
Gesamtgewicht	2800	Hubraum	2299

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Betriebsbremse : Kreis aufteilung; 1. Kreis = 1/2 Vorderräder / 2. Kreis = Hinterräder + 1/2 Vorderräder.
- **) Lärmdämpfung : Motorhaube teilweise mit schalldämmendem Material belegt; / - Isolationsmatte über Getriebe; Visco-Lüfter, 9-Blatt, ø 430 mm.
- +) Reifenvarianten :

215/80 R 16 Reinforced	Tragkraft/Achse = 1950 (3,0)	für Vmax. 160 km/h
215 R 16 C 6 PR	1800 (3,7)	160 km/h
7.00 R 16 XCL 10 PR	1800 (5,2)	145 km/h
7.00 - 16 8 PR	1850 (4,0)	145 km/h (All-Service)
235/70 R 15 XVS	1800 (2,4)	170 km/h
255/75 R 15 C	1800 (3,0)	160 km/h (Wrangler od. XC)
10 - 15 LT 4 PR	1800 (2,2)	160 km/h
10 R 15 LT 6 PR	1800 (4,2)	160 km/h (Wrangler)
- ++) Felgenvarianten :

5 1/2 JK x 16 ET 38 mm,	Leichtmetall "ATS/MERCEDES-BENZ" (460 401 01 02)	Spurweiten v+h = 1475 mm
7 x 15 23 mm,	Leichtmetall "MAHLE-BES" oder "EWA"	1515 mm
7 J x 15 H2	Leichtmetall "ATS"	1490 mm
- §) Ausrüstung : bei Verwendung von Leichtmetall-Felgen (Spurverbreiterungen) sind Kotflügelverbreiterungen erforderlich; - Fahrzeugbreite = 1795 mm.
Kotschutzklappen hinten erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung
HI(ZH)/PR/Ad

Bellach, 25.08.82

Ersetzt Typenschein vom 18.04.84

20.03.86 - Erkennungsmerkmale / Motorkennzeichen / Reifen- / Felgen Ad

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 00) Personenwagen Voiture de tourisme	B Fabrikmarke Marque de fabrique P U C H	C Typ Modell Type Modèle 2 3 0 G E (460 239 / 5 Pl.)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 0633 34
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
102 981 oder/ou 102 987	m10 a 8 a 8	4,90 5,33 4,90	73,0 76,0 x	71,0 3750 72,0 3750 72,0 3750	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	L HC	M NO	CO	min-1	
102 981	m10	4,90	-	-	-	1,1	750	
oder/ou	a 8	5,33	-	-	-	0,9	820	
102 987	a 8	4,90	-	-	-	0,7	760	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 14.02.83

Datum / date 20.03.86

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation

Personenwagen

P U C H

2 3 0 G E
(460 239 / 5 Plätze)

CH 0633 34

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 14.02.83 in Bellach - lin / Ad

Getriebevarianten : mechanisch synchronisiert, oder Automat, mit Zusatzgetriebe
Strasse/Gelände.

Anzahl Gänge : 10 (5 x 2) bzw. 8 (4 x 2) Stufen.

Schalldämpfer : mech. Schaltgetriebe = unverändert
autom. Getriebe = 1 Topf = 620 x 200 x 170 mm (SH 7001)

Lärmdämpfung : unverändert (gemäss Typenschein)

Geräuschmessung : nach den Vorschriften 01.10.82 erfüllt;
Standmessung = 71,0 dB/A bei 3750 U/min. (mech. Schaltgetriebe)
72,0 dB/A bei 3750 U/min. (autom. Getriebe)
(Vorbeifahrt, siehe Emissionskarte).

Gepr. Anhängelast : autom. Getriebe = 6'000 kg.